

La filologia més selecta, en vuit volums



Cesáreo Calvo i Emili Casanova, editors de les actes del XXVI Congrés Internacional de Lingüística i Filologia Romàniques, publicades per l'editorial alemanya De Gruyter. A la imatge de la dreta, Casanova conversa amb Antoni Maria Badia i Margarit i Joan Veny el dia que va inaugurar-se el congrés.

L'esdeveniment lingüístic més important que ha acollit el País Valencià durant les darreres dècades ja és a l'abast de tothom. Les actes del XXVI Congrés Internacional de Lingüística i Filologia Romàniques (CILFR) acaben de ser publicades per l'editorial alemanya De Gruyter, sota la supervisió d'Emili Casanova, filòleg de la Universitat de València i membre de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua (AVL), i Cesáreo Calvo, catedràtic de filologia italiana a la mateixa facultat.

Ha estat un treball intens, superior als dos anys, però que deixa testimoni escrit d'un congrés únic, que va tenir lloc del 6 a l'11 de setembre del 2010 i que va aplegar a València més d'un miler de congressistes. No debades es tracta de la trobada romanística més important del planeta, amb una periodicitat trianual i que, en el cas valencià, va reunir experts de 48 països diferents.

Casanova i Calvo, com a coordinadors dels diversos comitès científics, han enllestit finalment les més de 6.000 pàgines d'actes que ofereix aquesta col·lecció, dividides en més de 500 ponències i comunicacions que van de la fonètica fins a la semàntica i de l'onomàstica fins a la sociolingüística, entre més facetes.

Entre les aportacions compilades hi ha les dels romanistes contemporanis més il·lustres: Chambon, Pfister, Renzi, Glessgen, Trotter, Badia i Margarit, Pasqual, Goebel, Veny o Colón, amb

Són més de 6.000 pàgines que recullen més de 500 ponències i conferències, les del XXVI Congrés de Lingüística i Filologia Romàniques, celebrat a València l'any 2010. S'hi aplega el bo i millor de cada país.

un pròleg a càrrec de la romanista romanesa-americana Maria Manoliu i la professora basco-valenciana Maria Teresa Echenique. Tots ells van donar a conèixer les investigacions en curs i les novetats metodològiques en el camp de la lingüística i de la filologia romànica.

Antoni Maria Badia i Margarit, que el 2010 tenia 90 anys, va obrir el congrés en català i francès. Va recordar els inicis del CILFR, l'any 1928, i la presidència que va ostentar de l'edició que el 1953 va acollir Barcelona. De la seua banda, la lliçó magistral del doctor Joan Veny, titulada "Circulacions lingüístiques en la Romània", va fer una repassada de les aportacions al català de la resta de llengües romàniques: occitanismes, aragonesismes, gal·licismes o les provinents d'uns altres idiomes, com ara l'àrab. Els catalans Badia i Margarit i Joan Veny són doctors *honoris causa* per la Universitat de València, i l'insigne filòleg valencià Germà Colón fou qui va donar pas a les seues respectives intervencions.

La importància de les jornades queda clara en comprovar l'origen dels presidents de cadascuna de les 16 seccions en què van dividir-se. Filòlegs de les universitats de Bristol, Torí, Viena, Roma, París, Alcalá de Henares, Lió, Valladolid, Pisa, Budapest...

A més dels estudis erudits, els volums que ara es publiquen recullen elements curiosos com ara "l'himne dels filòlegs", estrenat amb motiu de la trobada valenciana. Compost per l'agullentí Josep Maria Bru i amb lletra de Lluís Alpera, va ser interpretat durant el Congrés pel cor femení A Cau d'Orella. El títol és "La *grandeur* del filòleg" i va servir com a salutació inicial a tots els experts congregats a València.

Les actes no sols s'han editat en format convencional, sinó que també són disponibles en versió CD-ROM. De fet, cada participant del CILFR de València rebrà la seua còpia corresponent, un obsequi de l'AVL i de la Universitat de València a tots els qui s'hi van inscriure.

Victor Maceda